#### (12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum Internationales Büro



# 

(43) Internationales Veröffentlichungsdatum 3. Mai 2001 (03.05.2001)

PCT

### (10) Internationale Veröffentlichungsnummer WO 01/30574 A1

(51) Internationale Patentklassifikation7:

PCT/DE00/03776 (21) Internationales Aktenzeichen:

(22) Internationales Anmeldedatum:

25. Oktober 2000 (25.10.2000)

(25) Einreichungssprache:

Deutsch

B41F 27/10

(26) Veröffentlichungssprache:

Deutsch

(30) Angaben zur Priorität: 26. Oktober 1999 (26.10.1999) DE 199 51 354.6

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): ROTEC HÜLSENSYSTEME GMBH [DE/DE]; Solmstrasse 81, 48683 Ahaus-Ottenstein (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): BUSSHOFF, Helmut [DE/DE]; Südstrasse 7b, 48683 Ahaus (DE).

(74) Anwalt: HABBEL & HABBEL; Am Kanonengraben 11. 48151 Münster (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (national): AU, BR, CA, MX, NZ,

(84) Bestimmungsstaaten (regional): europäisches Patent (AT, BE, CH, CY, DE, DK, ES, FI, FR, GB, GR, IE, IT, LU, MC, NL, PT, SE).

#### Veröffentlicht:

- Mit internationalem Recherchenbericht.
- Vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen.

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes, und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

- (54) Title: SURFACE IN THE FORM OF A SLEEVE AND A METHOD FOR MOUNTING SAME
- (54) Bezeichnung: OBERFLÄCHE IN HÜLSENFORM UND VERFAHREN ZU IHRER MONTAGE
- (57) Abstract: The invention relates to a sleeve for the printing industry. The inventive sleeve has a flexible surface which is provided with the printing pattern. The sleeve can be mounted on a cylindrical support body. The surface is configured in a tubular manner and is provided with two front faces. The inner diameter of the surface is smaller than the outer diameter of the support body when the surface is removed from the support body. According to the invention, the surface is designed like a flexible tube in such a way that the surface can be expanded by means of compressed air that is blown against the outside of the front face pertaining to the surface, whereby said front face has to be slid on the support body. The sleeve can thus be completely mounted on the support cylinder. The aim of the invention is to mount such a sleeve. Compressed air is blown from the outside between the flexible surface and the support body by means of an outlet valve. The compressed air is directed against the front face of the surface from the outside and against the slide-on direction of the surface, whereby said front face is slid on the support body.
- (57) Zusammenfassung: Bei einer Hülse für die Druckerei-Industrie, mit einer flexiblen Oberfläche, welche das Druckmotiv aufweist, und welche auf einem zylindrischen Trägerkörper montierbar ist, wobei die Oberfläche rohrförmig ausgestaltet ist und zwei Stirnenden aufweist, und wobei der Innendurchmesser der Oberfläche, wenn diese vom Trägerkörper demontiert ist, kleiner ist als der Aussendurchmesser des Trägerkörpers, schlägt die Erfindung vor, dass die Oberfläche schlauchartig derart flexibel ausgestaltet ist, dass die Oberfläche durch von aussen an ihrem auf den Trägerkörper aufzuschiebenden Stirnende angeblasene Druckluft die vollständige Montage auf dem Trägerzylinder ermöglichend aufweitbar ist. Zur Montage einer derartigen Hülse schlägt die Erfindung vor, dass Druckluft mittels einer Austrittsdüse zwischen die flexible Oberfläche und den Trägerkörper von aussen eingeblasen wird, wobei die Druckluft von aussen, entgegen der Aufschieberichtung der Oberfläche, gegen das Stimende der Oberfläche gerichtet wird, welches auf den Trägerkörper aufgeschoben wird.

WO 01/30574 PCT/DE00/03776

- 1 -

5

10

"Oberfläche in Hülsenform und Verfahren zu ihrer Montage"

15

Die Erfindung betrifft eine Hülse nach dem Oberbegriff des Anspruchs 1 sowie ein Verfahren zur Montage derartiger Hülsen.

20

Gattungsgemäße Hülsen sind aus dem Bereich des Flexodrucks bekannt. Dabei wird die Hülse auf einen Trägerkörper aufgeschoben, indem ein Luftpolster zwischen Hülse und Trägerkörper erzeugt wird. Der Trägerkörper kann dabei als sogenannter Luftzylinder ausgestaltet sein, mit Luftaustrittsöffnungen an seiner Oberfläche.

25

Aus dem Bereich des Flexodrucks sind Hülsen bekannt, deren flexible Oberflächen nicht das Druckmotiv aufweisen, sondern als dämpfende Zwischenschicht dienen, um vergleichsweise harte Druckplatten, welche die eigentlichen Druckmotive aufweisen, aufzunehmen.

30

35

Im Flexodruck sind ebenfalls Oberflächen aus Gummi oder anderen Elastomeren, Polymeren oder anderen Kunststoffen bekannt, die unmittelbar als Motivträger dienen, wobei die Motive in diese weichen Oberflächen durch Laser eingebrannt werden

oder in ein lichtempfindliches Oberflächenmaterial durch Belichten und anschließendes Auswaschen eingebracht werden.

In sämtlichen vorgenannten Fällen sind die Oberflächen fest mit der eigentlichen Hülse verbunden. Alle Oberflächen nutzen sich durch den Druckvorgang ab, ermüden oder werden beim Handling der Hülsen beschädigt, so daß sie erneuert werden müssen. Bei Oberflächen, die das Druckmotiv aufweisen, kann auch eine demgegenüber vorzeitige Erneuerung erforderlich werden, wenn das Druckmotiv durch ein anderes ersetzt werden soll.

Eine Erneuerung der Oberflächen ist sehr teuer und mit längeren Ausfallzeiten der Hülse für den Druckereibetrieb verbunden, wobei derartige Ausfallzeiten häufig aus wirtschaftlichen Gründen nicht in Kauf genommen werden können. Dies führt dazu, daß abgenutzte oder geschädigte Druckhülsen häufig insgesamt entsorgt werden und neue Ersatzhülsen beschafft werden.

Zweiteilige Hülsen, mit einem Hülsenkern, der direkt auf dem Trägerzylinder montiert wird, und mit einer davon separaten äußeren Hülse, welche die Oberfläche aufweist, sind ebenfalls bekannt. Sie ermöglichen das Auswechseln der äußeren Hülse mit der Oberfläche, erfordern jedoch eine umständliche Montage, da beide Hülsenteile nach dem üblichen Flexodruck-Prinzip montiert werden, bei dem aus einem jeweils inneren Bauteil Druckluft entweicht, die das jeweils äußere Bauteil aufweitet und ein Aufschieben des äußeren Bauteils ermöglicht. So wird ein vergleichsweise einfacher und preiswerter Wechsel von Druckmotiven ermöglicht, indem lediglich die vergleichsweise preisgünstigen, dünnwandigen äußeren Hülsen mit den Druckmotiven ausgewechselt werden müssen, während der die Wandstärke der Gesamthülse maßgeblich bestimmende Hülsenkern auf dem Luftzylinder verbleiben kann. Die Hülsenkerne jedoch sind aufgrund der erforderlichen Luftführungskanäle üblicherweise mindestens doppelt so teuer wie eine vergleichbar große einteilige Hülse ohne Luftführung.

5

10

15

20

25

30

Die Vorteile des Flexodrucks sind nur mit Trägerzylindern erzielbar, die derartige Luftaustrittsöffnungen aufweisen. Bei den erwähnten zweiteiligen Hülsen muß zudem der innere Hülsenkern ebenfalls derartige Luftaustrittsöffnungen aufweisen, um die Montage der äußeren Hülse, welche die Oberfläche aufweist, zu ermöglichen.

Der Erfindung liegt die Aufgabe zugrunde, eine gattungsgemäße Hülse dahingehend zu verbessern, daß diese mit möglichst geringem zeitlichem und finanziellem Aufwand montiert sowie erneuert bzw. repariert werden kann. Weiterhin liegt der Erfindung die-Aufgabe-zugrunde, ein-Verfahren-zur-Montage-einer-derartigen Hülse anzugeben.

Diese der Erfindung zugrundeliegende Aufgabe wird durch eine Hülse mit den Merkmalen des Anspruchs 1 und durch ein Verfahren mit den Verfahrensschritten des Anspruchs 4 gelöst.

Vorteilhafte Ausgestaltungen der Erfindung sind den Unteransprüchen entnehmbar.

Die Erfindung schlägt mit anderen Worten vor, die Oberfläche selbst wie eine eigene Hülse zu verwenden.

In Abkehr von dem bisherigen Herstellungsprozeß wird die flexible Oberfläche nicht fest mit der eigentlichen, vergleichsweise steifen Hülse verankert, sondern die Oberfläche selbst ist als ein eigenes, vom Anwender separat zu handhabendes Bauteil als Schlauch ausgestaltet, luftdicht und mit einer hohen Flexibilität. Auf diese Weise läßt sich sehr preiswert der gleiche Trägerkörper für unterschiedliche Motive und Anwendungen verwenden, indem Oberflächen mit unterschiedlichen Materialien auf diesen Trägerkörper montiert werden. Es ergibt sich daher für den Anwender, also für den Druckereibetrieb, eine erhebliche

10

5

15

20

25

30

Einsparung gegenüber der Anschaffung von mehreren kompletten Druckhülsen, um die gleiche Variation zu ermöglichen.

Während bei den bekannten Flexodruck-Hülsen die innere Oberfläche einer Hülse möglichst gleitfreudig ausgestaltet ist, um eine leichtes Gleiten, unterstützt durch ein Luftpolster, auf dem Trägerzylinder oder - bei zweiteilgen Hülsen - auf dem Hülsenkern zu ermöglichen, ist erfindungsgemäß vorgesehen, die Innenfläche der Oberseite möglichst reibfreudig aus-zugestalten, um auf diese Weise einen sicheren Halt der Ober-fläche auf dem Hülsenkern zu ermöglichen.

-Die-Flexibilität-der-erfindungsgemäßen-Oberflächen-ist-so-groß, daß diese keine Druckluft-Zufuhr von innen erfordern. Vielmehr reicht es aus, das Stirnende der Oberfläche mit Druckluft von außen anzublasen, welches auf den Trägerkörper aufgeschoben wird. Daher sind die Oberflächen auch an Trägerkörpern verwendbar, die ohne Luftführungskanäle ausgestaltet und an sich für den Flexodruck gar nicht vorgesehen sind, so daß auch an älteren Trägerkörpern die Vorteile des Flexodrucks genutzt werden können.

Die erfindungsgemäßen Oberflächen sind jedoch auch auf Trägerzylindern verwendbar, die für den Flexodruck mit Luft-kanälen versehen sind. Ggf. muß lediglich mit reduziertem Luft-druck beim Aufschieben der Oberflächen gearbeitet werden, um eine Beschädigung der Oberflächen zu vermeiden, die gegenüber den flexodruck-typischen Hülsen weicher und flexibler sind.

Selbst gegenüber dem bekannten Flexodruck-Hülsensystem bieten die erfindungsgemäß ausgestalteten Oberflächen Vorteile: Die Entsorgungskosten und die Kosten für eine Ersatzbeschaffung bei beschädigten Motivoberflächen werden durch die lediglich zu ersetzenden, austauschbaren Oberflächen erheblich reduziert gegenüber dem bisher üblichen Austausch kompletter Hülsen oder dem erfordelichen Abfräsen und Neubeschichten

5

10

15

20

25

30

der Oberflächen. Stattdessen kann erfindungsgemäß ein Motivwechsel genauso schnell an einer Hülse erfolgen wie ein herkömmlicher Hülsenwechsel auf einem Trägerzylinder.

5

Von zweiteilig ausgestalteten Flexodruckhülsen ist es bekannt, ein Zwischenbauteil auf dem Trägerkörper anzuordnen, welches als Zwischenhülse, Adapterhülse oder als Hülsenkern bezeichnet wird, und eine weitere Hülse mit der das Druckmotiv aufweisenden Oberfläche auf dieses Zwischenbauteil aufzuziehen. Auch erfindungsgemäß kann ein Zwischenbauteil zwischen Oberfläche und Trägerkörper vorgesehen sein, wobei die erfindungsgemäße, separate Oberfläche als eigenes, von diesem Zwischenbauteil demontierbares Bauteil ausgestaltet ist.

15

10

Für die vorliegende Erfindung stellt dieses Zwischenbauteil das äußere Bauteil eines zweiteiligen Trägerzylinders dar und nicht den Innenteil oder Kern der Hülse. Der Innendurchmesser der separaten Oberfläche ist daher nicht kleiner ist als der Außendurchmesser des eigentlichen Trägerzylinders, sondern lediglich kleiner als der Außendurchmesser dieses Zwischenbauteils. Dabei kann - anders als üblicherweise bei zweiteiligen Hülsen - der gleiche Trägerzylinder mit dem gleichen Zwischenbauteil für unterschiedliche Motivgrößen verwendt werden, indem Oberflächen mit unterschiedlichen Außendurchmessern auf diesen zweiteiligen Trägerzylinder, also auf das Zwischenbauteil, montiert werden.

20

25

30

Wenn nicht anders erwähnt, kann der nachfolgend benutzte Begriff "Trägerkörper" sowohl die aus dem Flexodruck bekannten, einteiligen Luftzylinder umfassen als auch die erwähnten zweiteiligen Luftzylinder, die mit einem Zwischenbauteil versehen sind, als auch für den Flexodruck zunächst nicht vorgesehene Trägerzylinder ohne Luftführung.

Wenn der Trägerkörper über flexodruck-geeignete Luftkanäle verfügt, können diese Luftkanäle weiterhin genutzt werden. Bei zweiteiligen Trägerkörpern können die Luftkanäle ebenfalls weiterhin genutzt werden, falls auch das Zwischenbauteil derartige Luftkanäle aufweist, um ein Aufweiten der erfindungsgemäßen Oberfläche von innen zu ermöglichen. Preisgünstig kann jedoch bei der Herstellung neuer Zwischenbauteile vorgesehen sein, die Druckluft nicht durch das Zwischenbauteil zu führen, da dies die Kosten der Herstellung eines Zwischenbauteiles erheblich beeinflußt.

Statt dessen kann auf eine Luftführung durch den Trägerkörper ganz-verzichtet-werden, denn-eine-einfache-Montage der flexiblen Oberfläche auf einen Hülsenkern ist möglich, wenn Druckluft zwischen den Hülsenkern und die flexible Oberseite eingebracht wird. Die Druckluft kann aus einer Austrittsdüse mit flacher Austrittsöffnung austreten, um ein großflächiges Luftpolster zwischen Oberfläche und Trägerkörper zu ermöglichen. Überraschend kann jedoch auch durch rund oder anderweitig gestaltete Düsen ein ausreichendes Luftpolster erzielt werden, welches das Aufziehen der Oberfläche auf den Hülsenkern ermöglicht, obwohl die Oberfläche einen Innendurchmesser aufweist, der zunächst kleiner ist als der Außendurchmesser des Kerns.

Besonders einfach kann die Druckluft mittels einer sogenannten Druckluftpistole bereitgestellt und angewendet werden, da diese Druckluftpistolen in den Druckereibetrieben ohnehin üblicherweise vorhanden sind. Während der Aufziehbewegung der Oberfläche kann vorteilhaft die Austrittsdüse mit dieser Aufziehbewegung mitgeführt werden, um ein leichtes Aufgleiten der Oberfläche auf den Trägerkörper zu ermöglichen.

Die erfindungsgemäßen Oberflächen können aus Gummi, Elastomer, Fotopolymer oder kompressiblen Materialien hergestellt werden, ggf. mit einem mehrschichtigen Aufbau. Im Gegensatz zu einer herstellerseitig mehrschichtigen und ggf. mehr-

5

10

15

20

25

30

teiligen Hülse ermöglicht die erfindungsgemäß vorgesehene Flexibilität der Oberseite, daß der Anwender selbst diese Oberflächen auf die Trägerkörper aufziehen kann und die Oberflächen entsprechend ihrer Abnutzung oder zum Zwecke eines Motivwechsels auswechseln kann.

Im Vergleich zur Anfertigung einer kompletten, für den Flexodruck geeigneten, einteiligen oder aus Hülsenkern und äußerer Hülse bestehenden zweiteiligen Druckhülse ergibt sich erfindungsgemäß ein erheblicher Kostenvorteil, so daß insbesondere auch Drucke mit geringen Stückzahlen preisgünstig ermöglicht werden. Insgesamt ergebn sich folgende Vorteile:

- 1. Üblicherweise ist die Wandstärke von Hülsen, deren Oberflächen unter hohen Temperaturen aufvulkanisiert werden, auf ca. 3 mm beschränkt. Dementsprechend gering ist der erzielbare Unterschied zwischen dem Außendurchmesser des Druckzylinders und dem Außendurchmesser der das Motiv aufweisenden Oberfläche. Demgegenüber können erfindungsgemäß auch vulkanisierte oder bei hohen Temperaturen hergestellte Oberflächen, ggf. durch Verwendung eines Zwischenbauteils auf einem Druckzylinder, für nahezu beliebigen Hülsenduchmesser und -wandstärken bereitgestellt werden.
- 2. Die Kosten von Hülsen mit einer Fotopolymer-Oberfläche können reduziert werden.
- Zwischenbauteile zwischen dem eigentlichen Druckzylinder und der Oberfläche können preiswerter hergestellt werden, da sie keine eingebaute Luftführung aufweisen müssen.
- 4. Sämtliche bereits vorhandenen Hülsen können als Zwischenbauteil genutzt werden, auf welches eine erfindungsgemäße Oberfläche aufgezogen werden kann, um so eine große Vielfalt unterschiedlicher Gesamtdurchmesser mit demselben

5

10

15

20

25

30

5

10

15

Trägerzylinder zu erzielen.

- 5. Die Entsorgung nach Ermüdung, Beschädigung oder Abnutzung einer Oberfläche wird preiswerter, da weniger und ggf. sortenreineres Material entsorgt werden kann.
- 6. Die Wiederaufbereitung derartig sortenreineren Materials wird vereinfacht gegenüber einer aus mehreren Schichten unterschiedlichen Materials bestehenden Hülse.
- 7. Die Handhabung und der Transport der Oberfläche bei Kauf, Reparatur oder auch innerbetrieblich ist einfacher und preiswerter.
- Herstellung und Reparaturen sind einfacher möglich, da die ggf. aus einem einzigem Material bestehende Oberfläche materialgerecht behandelt werden kann, z.B. hinsichtlich Chemikalien oder Temperaturführung.

WO 01/30574 PCT/DE00/03776

-9-

### Patentansprüche:

5

10

15

20

25

30

35

1. Hülse für die Druckerei-Industrie, mit einer flexiblen Oberfläche, welche das Druckmotiv aufweist, und welche auf einem zylindrischen Trägerkörper montierbar ist, wobei die Oberfläche rohrförmig ausgestaltet ist und zwei Stirnenden aufweist, und wobei der Innendurchmesser der Oberfläche, wenn diese vom Trägerkörper demontiert ist, kleiner ist als der Außendurchmesser des Trägerkörpers, dadurch\_gekennzeichnet, daß\_die\_Oberfläche\_schlauchartig derart flexibel ausgestaltet ist, daß die Oberfläche durch von außen an ihrem auf den Trägerkörper aufzuschiebenden Stirnende angeblasene Druckluft die vollständige Montage auf dem Trägerzylinder ermöglichend aufweitbar ist.

- Hülse nach Anspruch 1, <u>dadurch gekennzeichnet</u>, daß die Innenseite der Oberfläche einen hohen Gleitwiderstand aufweist.
- 3. Hülse nach Anspruch 1 oder 2, <u>dadurch gekennzeichnet</u>, daß die Oberfläche ein den Festsitz auf dem Trägerkörper verbesserndes Verstärkungsmaterial enthält.
- 4. Verfahren zur Montage einer Hülse nach einem der vorhergehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, daß Druckluft mittels einer Austrittsdüse zwischen die flexible Oberfläche und den Trägerkörper von außen eingeblasen wird, wobei die Druckluft von außen, entgegen der Aufschieberichtung der Oberfläche, gegen das Stirnende der Oberfläche gerichtet wird, welches auf den Trägerkörper aufgeschoben wird.

- 5. Verfahren nach Anspruch 4, <u>dadurch gekennzeichnet</u>, daß die Austrittsdüse bei der Aufziehbewegung der Oberseite mitgeführt wird.
- 5 Cerfahren nach Anspruch 4, <u>dadurch gekennzeichnet</u>, daß eine Austrittsdüse verwendet wird, welche einen flachen Luftstrom erzeugt.

### INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Int .tional Application No PCT/DE 00/03776

A. CLASSII	FICATION OF SUBJECT MATTER B41F27/10		
According to	o International Patent Classification (IPC) or to both national classific	cation and IPC	
	SEARCHED		
Minimum do IPC 7	ocumentation searched (classification system followed by classificat $B41F$		
	tion searched other than minimum documentation to the extent that		
	ata base consulted during the International search (name of data baternal, WPI Data, PAJ	ase and, where practical search letths usera)	
C. DOCUMI	ENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT		
Category *	Citation of document, with indication, where appropriate, of the re	elevant passages	Relevant to claim No.
A	DE 43 42 159 A (ROLAND MAN DRUCK 14 June 1995 (1995-06-14) the whole document	MASCH)	1,4
Α	EP 0 753 416 A (POLYWEST KUNSTSTON) 15 January 1997 (1997-01-15) the whole document		1,4
Furti	her documents are listed in the continuation of box C.	X Patent family members are listed in	n annex.
"A" docume consider to filing of the citation of the results of th	ent which may throw doubts on priority claim(s) or is clied to establish the publication date of another n or other special reason (as specified) ent referring to an oral disclosure, use, exhibition or means ent published prior to the international filling date but han the priority date claimed	"T" later document published after the inter or priority date and not in conflict with a cited to understand the principle or the invention  "X" document of particular relevance; the cited cannot be considered novel or cannot involve an inventive step when the document of particular relevance; the cited cannot be considered to involve an invidocument is combined with one or morents, such combination being obvious in the art.  "&" document member of the same patent for mailing of the international sea.	he application but ory underlying the airned invention be considered to surment is taken alone airned invention entive step when the re other such docu- s to a person skilled arrily
	actual completion of the international search  8 March 2001	05/04/2001	и пероп
Name and r	mailing address of the ISA  European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2  NL - 2280 HV Rijswijk  Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl,	Authorized officer  Madson P	
	Fax: (+31-70) 340-3016	Madsen, P	



Information on patent family members

Int Idonal Application No PCT/DE 00/03776

Patent document cited in search report		Publication date	Patent family member(s)		Publication date
DE 4342159	Α	14-06-1995	CA	2137493 A,C	11-06-1995
			FR	2713549 A	16-06-1995
			GB	2284574 A,B	14-06-1995
			IT	RM940754 A,B	12-06-1995
			JP	2690275 B	10-12-1997
			JP	7195668 A	01-08-1995
			US	5513568 A	07-05-1996
EP 0753416		15-01-1997	DE	19524707 A	16-01-1997
2, 0,20,120			DE	29518150 U	11-01-1996
			JP	9099663 A	15-04-1997
			ÜS	5752444 A	19-05-1998

## INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Int tionales Aktenzeichen PCT/DE 00/03776

		<del></del>	
A. KLASSII IPK 7	FIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES B41F27/10		
	ternationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klas	ssifikation und der IPK	
	RCHIERTE GEBIETE	<del> </del>	
Recherchier IPK 7	nter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbo B41F	ne )	
Recherchier	ne aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, so	weit diese unter die recherchierten Geblete	fallen
Während de	er internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (N	ame der Datenbank und evtl. verwendete	Suchbegriffe)
1	ternal, WPI Data, PAJ		
C. ALS WE	SENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN		
Kategorie°	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe	e der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
A	DE 43 42 159 A (ROLAND MAN DRUCKM 14. Juni 1995 (1995-06-14) das ganze Dokument	IASCH)	1,4
A	EP 0 753 416 A (POLYWEST KUNSTSTO SAU) 15. Januar 1997 (1997-01-15) das ganze Dokument	PFFTECHNIK	1,4
	Lere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu sehmen	X Siehe Anhang Patentfamilie	
* Besonder  *A* Veröffe aber r  *E* äleres scheir ander scheir ander soil oc ausge 'O' Veröffe eine E	e Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen : intlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen idedatum veröffentlicht worden ist ntlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft er- nen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer en im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden der die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie stührt) entlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht	kann nicht als auf erfinderischer Tätigh werden, wenn die Veröffentlichung mit Veröffentlichungen dieser Kategorie in diese Verbindung für einen Fachmann *&* Veröffentlichung, die Mitglied derselber	t worden ist und mit der rzum Verständnis des der oder der ihr zugrundeliegenden utung; die beanspruchte Erfindung chung nicht als neu oder auf achtet werden tung; die beanspruchte Erfindung seit beruhend betrachtet einer oder mehreren anderen Verbindung gebracht wird und naheliegend ist
	Abschlusses der internationalen Recherche	Absendedatum des internationalen Re	cherchenberichts
L	8. Mārz 2001	05/04/2001	
Name und I	Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentiamt, P.B. 5818 Patentiaan 2	Bevollmächtigter Bediensteter	
	NL − 2280 HV Rēswijk Tel. (+31−70) 340−2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31−70) 340−3016	Madsen, P	

### INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichungen, die zur selben Patentlamilie gehören

Int. ionales Aktenzeichen
PCT/DE 00/03776

lm Recherchenberich Ingeführtes Patentdokui		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
DE 4342159	A	14-06-1995	CA FR GB IT JP JP US	2137493 A,C 2713549 A 2284574 A,B RM940754 A,B 2690275 B 7195668 A 5513568 A	11-06-1995 16-06-1995 14-06-1995 12-06-1995 10-12-1997 01-08-1995 07-05-1996
EP 0753416	Α	15-01-1997	DE DE JP US	19524707 A 29518150 U 9099663 A 5752444 A	16-01-1997 11-01-1996 15-04-1997 19-05-1998

Formblatt PCT/ISA/210 (Anhang Patentfamilie)(Juli 1992)